

ENGLISH SONNETS

? ? ? ? Me, till I stricken was therewith, to love thou didst excite, And with estrangement now, alas! heap'st sorrows on my spright..When the Khalif heard this, he laughed heartily and said, "By Allah, O my brother, thou art indeed excused in this matter, now that I know the cause and that the cause hath a tail. Nevertheless if it please God, I will not sever myself from thee." "O my guest," replied Aboulhusn, "did I not say to thee, 'Far be it that what is past should recur! For that I will never again foregather with any?'" Then the Khalif rose and Aboulhusn set before him a dish of roast goose and a cake of manchet-bread and sitting down, fell to cutting off morsels and feeding the Khalif therewith. They gave not over eating thus till they were content, when Aboulhusn brought bowl and ewer and potash (16) and they washed their hands..Awake, Asleep and, i. 5..? ? ? ? f. King Bekhtzeman cccclxi. Then he thrust his feet into boots and girt him with a sword and a girdle and bound about his middle a quiver and a bow and arrows. Moreover, he put money in his pocket and thrust into his sleeve letters-patent addressed to the governor of Ispahan, bidding him assign to Rustem Khemartekeni a monthly allowance of a hundred dirhems and ten pounds of bread and five pounds of meat and enrol him among the Turks under his commandment. Then he took him up and carrying him forth, left him in one of the mosques.. "When I returned from my fifth voyage, I gave myself up to eating and drinking and passed my time in solace and delight and forgot that which I had suffered of stresses and afflictions, nor was it long before the thought of travel again presented itself to my mind and my soul hankered after the sea. So I brought out the goods and binding up the bales, departed from Baghdad, [intending] for certain of the lands, and came to the sea-coast, where I embarked in a stout ship, in company with a number of other merchants of like mind with myself, and we [set out and] sailed till we came among certain distant islands and found ourselves in difficult and dangerous case..When God caused the morning morrow, the two armies drew out in battle array and the troops stood looking at one another. Then came forth El Harith ibn Saad between the two lines and played with his lance and cried out and recited the following verses:..? ? ? ? Thou madest known to us therein the road of righteousness, When we had wandered from the Truth, what while in gloom it lay..? ? ? ? I'm the keeper of the promise and the troth, And my gathering is eath, without impede..Now, by the ordinance of God the Most High, a company of thieves fell in upon a caravan hard by that mountain and made prize of that which was with them of merchandise. Then they betook themselves to the mountain, so they might share their booty, and looking at the foot thereof, espied the gown of brocade. So they descended, to see what it was, and finding the child wrapped therein and the gold laid at his head, marvelled and said, "Extolled be the perfection of God! By what wickedness cometh this child here?" Then they divided the money between them and the captain of the thieves took the boy and made him his son and fed him with sweet milk and dates, till he came to his house, when he appointed him a nurse, who should rear him..Then he conferred on him a dress of honour and engaged to him for the completion of the dowry and sent to his father, giving him the glad news and comforting his heart with [the tidings of] his son's safety; after which he said to Bihzad, Arise, O my son, and go to thy father.' 'O king,' rejoined the prince, 'complete thy kindness to me by [hastening] my going-in to my wife; for, if I go back to my father, till he send a messenger and he return, promising me, the time will be long.' The king laughed and marvelled at him and said to him, 'I fear for thee from this haste, lest thou come to shame and attain not thy desire.' Then he gave him wealth galore and wrote him letters, commending him to the father of the princess, and despatched him to them. When he drew near their country, the king came forth to meet him with the people of his realm and assigned him a handsome lodging and bade hasten the going-in of his daughter to him, in compliance with the other king's letter. Moreover, he advised the prince's father [of his son's coming] and they busied themselves with the affair of the damsel..So she made ready and setting out, traversed the deserts and spent treasures till she came to Sejestan, where she called a goldsmith to make her somewhat of trinkets. [Now the goldsmith in question was none other than the prince's friend]; so, when he saw her, he knew her (for that the prince had talked with him of her and had depicted her to him) and questioned her of her case. She acquainted him with her errand, whereupon he buffeted his face and rent his clothes and strewed dust on his head and fell a-weeping. Quoth she, 'Why dost thou thus?' And he acquainted her with the prince's case and how he was his comrade and told her that he was dead; whereat she grieved for him and faring on to his father and mother, [acquainted them with the case]..Meanwhile, Belehwan the froward addressed himself to pay court to Caesar, King of the Greeks, (131) and seek help of him in making war upon his father, and he inclined unto him and gave him a numerous army. His father the king heard of this and sent to Caesar, saying, 'O king of illustrious might, succour not an evil-doer. This is my son and he hath done thus and thus and cut his brother's throat and that of his brother's son in the cradle.' But he told not the King of the Greeks that the child [had recovered and] was alive. When Caesar heard [the truth] of the matter, it was grievous to him and he sent back to Suleiman Shah, saying, 'If it be thy will, O king, I will cut off his head and send it to thee.' But he made answer, saying, 'I reckon not of him: the reward of his deed and his crimes shall surely overtake him, if not to-day, then to-morrow.' And from that day he continued to correspond with Caesar and to exchange letters and presents with him..20. Ali ben Bekkar and Shemsennehar cliii.45. Ali Shir (230) and Zumurrud dlxix. Presently, in came the draper, at the hour of evening prayer, and sitting down in the place where the old woman had prayed, looked about him and espied the turban. He knew it [for that which he had that day sold to the young man] and misdoubted of the case, wherefore anger appeared in his face and he was wroth with his wife and reviled her and abode his day and his night, without speaking to her, what while she knew not the cause of his anger. Then she looked and seeing the turban-cloth before him and noting the traces of burning thereon, understood that his anger was on account of this and concluded that he was wroth because it was burnt..Now there was before us a high mountain, (200) rising [abruptly] from the sea, and the ship

fell off into an eddy, (201) which bore it on till presently it struck upon the skirt (202) of the mountain and broke in sunder; whereupon the captain came down [from the mast], weeping, and said, 'God's will be done! Take leave of one another and look yourselves out graves from to-day, for we have fallen into a predicament (203) from which there is no escape, and never yet hath any been cast away here and come off alive.' So all the folk fell a-weeping and gave themselves up for lost, despairing of deliverance; friend took leave of friend and sore was the mourning and lamentation; for that hope was cut off and they were left without guide or pilot. (204) Then all who were in the ship landed on the skirt of the mountain and found themselves on a long island, whose shores were strewn with [wrecks], beyond count or reckoning, [of] ships that had been cast away [there] and whose crews had perished; and there also were dry bones and dead bodies, heaped upon one another, and goods without number and riches past count So we abode confounded, drunken, amazed, humbling ourselves [in supplication to God] and repenting us [of having exposed ourselves to the perils of travel]; but repentance availed not in that place..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ec. Story of the Barber's Third Brother clvii. When the king heard their speech, he bade the crier make proclamation in the thoroughfares of the city that the troops should prepare [for the march] and that the horsemen should mount and the footmen come forth; nor was it but the twinkling of the eye ere the drums beat and the trumpets sounded; and scarce was the forenoon of the day passed when the city was blocked with horse and foot. So the king passed them in review and behold, they were four-and-twenty thousand in number, horsemen and footmen. He bade them go forth to the enemy and gave the commandment over them to Said ibn el Wakidi, a doughty cavalier and a valiant man of war. So the horsemen set out and fared on along the bank of the Tigris.. When the dead man found himself alone, he sprang up, as he were a Satan, and donning the washer's clothes, (39) took the bowls and water-can and wrapped them up in the napkins. Then he took his shroud under his arm and went out. The doorkeepers thought that he was the washer and said to him, 'Hast thou made an end of the washing, so we may tell the Amir?' 'Yes,' answered the sharper and made off to his lodging, where he found El Merouzi soliciting his wife and saying to her, 'Nay, by thy life, thou wilt never again look upon his face; for that by this time he is buried. I myself escaped not from them but after travail and trouble, and if he speak, they will put him to death.' Quoth she, 'And what wilt thou have of me?' 'Accomplish my desire of thee,' answered he, 'and heal my disorder, for I am better than thy husband.' And he fell a-toying with her.. Then the king sent for the captain of the thieves and bestowed on him a dress of honour, (142) commanding that all who loved the king should put off [their raiment and cast it] upon him. (143) So there fell dresses of honour [and other presents] on him, till he was wearied with their much plenty, and Azadbekht invested him with the mastership of the police of his city. Then he bade set up other nine gibbets beside the first and said to his son, "Thou art guiltless, and yet these wicked viziers endeavoured for thy slaughter." "O my father," answered the prince, "I had no fault [in their eyes] but that I was a loyal counsellor to thee and still kept watch over thy good and withheld their hands from thy treasures; wherefore they were jealous and envied me and plotted against me and sought to slay me," Quoth the king, "The time [of retribution] is at hand, O my son; but what deemest thou we should do with them in requital of that which they did with thee? For that they have endeavoured for thy slaughter and exposed thee to public ignominy and soiled my honour among the kings." Then they displayed Shehrzad in the third dress and the fourth and the fifth, and she became as she were a willow-wand or a thirsting gazelle, goodly of grace and perfect of attributes, even as saith of her one in the following verses: 90. The Apples of Paradise dclxxvi. The company marvelled at this story and the ninth officer came forward and said, 'I will tell you a right goodly story I heard at a wedding.. When the evening evened, the king sent after the vizier and when he presented himself before him, he required of him the hearing of the [promised] story. So he said, "Hearkening and obedience. Know, O illustrious lord, that. Conclusion. ? ? ? ? ? If with her cheek and lustre thou thyself adorn, (120) thou'lt find But chrysolites and gold, with nought of baser metal blent.. ? ? ? ? ? f. The Sixth Voyage of Sindbad the Sailor. So he repaired to the draper and buying of him a turban-cloth of lawn, returned with it to the old woman, who took it and burned it in two places. Then she donned devotees' apparel and taking the turban-cloth with her, went to the draper's house and knocked at the door. When the draper's wife saw her, she opened to her and received her kindly and made much of her and welcomed her. So the old woman went in to her and conversed with her awhile. Then said she to her, "[I desire to make] the ablution [preparatory] to prayer." So the wife brought her water and she made the ablution and standing up to pray, prayed and did her occasion. When she had made an end of her prayers, she left the turban-cloth in the place of prayer and went away.. ? ? ? ? ? In her revolving scheme, to bitter sweetness still Succeeds and things become straight, after crookedness.. There was once a man hight Khelbes, who was a lewd fellow, a calamity, notorious for this fashion, and he had a fair wife, renowned for beauty and loveliness. A man of his townfolk fell in love with her and she also loved him. Now Khelbes was a crafty fellow and full of tricks, and there was in his neighbourhood a learned man, to whom the folk used to resort every day and he told them stories and admonished them [with moral instances]; and Khelbes was wont to be present in his assembly, for the sake of making a show before the folk.. ? ? ? ? ? How many a mirth-exciting joy amid The raiment of ill chances lies in wait!. When I had made an end of washing, I cried out, saying, "Harkye, my lady Rihaneh!" But none answered me. So I went out and found her not; and indeed she had taken my clothes and that which was therein of money, to wit, four hundred dirhems. Moreover, she had taken my turban and my handkerchief and I found not wherewithal to cover my nakedness; wherefore I suffered somewhat than which death is less grievous and abode looking about the place, so haply I might espy wherewithal to hide my shame. Then I sat a little and presently going up to the door, smote upon it; whereupon up came the housekeeper and I said to her, "O my sister, what hath God done with the woman who was here?" Quoth she, "She came down but now and said, 'I am going to cover the boys with the clothes and I have left him sleeping. If he awake, tell him not to stir till the clothes come to him.'" Then said I, "O my sister, secrets are [safe] with the worthy and the freeborn. By Allah, this

woman is not my wife, nor ever in my life have I seen her before this day!" And I recounted to her the whole affair and begged her to cover me, informing her that I was discovered of the privities..? ? ? ? All through the day its light and when the night grows dark, My grief forsakes me not, no, nor my heavy cheer..Thus," continued Shehrzad, "none is safe from the calamities of fortune and the vicissitudes of time, and [in proof of this], I will relate unto thee yet another story still rarer and more extraordinary than this. Know, O King, that one said to me, 'A friend of mine, a merchant, told me the following story. Quoth he,.When the morning morrowed, he recited the following verses:.Now the magistrate knew of the theft of the pearls; so he bade clap the merchant in prison. Accordingly they imprisoned him and flogged him, and he abode in the prison a whole year, till, by the ordinance of God the Most High, the Master of Police arrested one of the divers aforesaid and imprisoned him in the prison where the merchant lay. He saw the latter and knowing him, questioned him of his case; whereupon he told them his story and that which had befallen him, and the diver marvelled at the sorriness of his luck. So, when he came forth of the prison, he acquainted the Sultan with the merchant's case and told him that it was he who had given him the pearls. The Sultan bade bring him forth of the prison and questioned him of his story, whereupon he told him all that had befallen him and the Sultan pitied him and assigned him a lodging in his own palace, together with an allowance for his living..Khalif, El Mamoun El Hakim bi Amrillah, The Merchant of Cairo and the Favourite of the, iii. 171..Then he sat down again upon the throne of his kingship, whilst the vizier stood before him, and they returned to their former estate, but they had nought of the [goods of the world]. So the king said to his vizier, 'How shall we avail to abide in this city, and we in this state of poverty?' And he answered, 'Be at thine ease and have no concern.' Then he singled out one of the soldiers (255) and said to him, 'Send us thy service (256) for the year.' Now there were in the city fifty thousand subjects (257) and in the hamlets and villages a like number; and the vizier sent to each of these, saying, 'Let each of you get an egg and lay it under a hen.' So they did this and it was neither burden nor grievance to them..77 The Draper and the Thief (234) dclxi.? ? ? ? c. The Third Voyage of Sindbad the Sailor cclv.Then he sprang up [and going] to the place wherein was the other half of his good, [took it] and lived with it well; and he swore that he would never again consort with those whom he knew, but would company only with the stranger nor entertain him but one night and that, whenas it morrowed, he would never know him more. So he fell to sitting every night on the bridge (7) and looking on every one who passed by him; and if he saw him to be a stranger, he made friends with him and carried him to his house, where he caroused with him till the morning. Then he dismissed him and would never more salute him nor ever again drew near unto him neither invited him..? ? ? ? ? ? ? ? My severance to bewail in torment and dismay..Presently, the vizier entered and the king signed to him to cause avoid the place. So he signed to those who were present to withdraw, and they departed; whereupon quoth the king to him, "How deemest thou, O excellent vizier, O loyal counsellor in all manner of governance, of a vision I have seen in my sleep?" "What is it, O king?" asked the vizier, and Shah Bekht related to him his dream, adding, "And indeed the sage interpreted it to me and said to me, 'An thou put not the vizier to death within a month, he will slay thee.' Now I am exceeding both to put the like of thee to death, yet do I fear to leave thee on life. What then dost thou counsel me that I should do in this matter?" The vizier bowed his head awhile, then raised it and said, "God prosper the king! Verily, it skills not to continue him on life of whom the king is afraid, and my counsel is that thou make haste to put me to death."Then the girl went away, running, after her mistress, whereupon I left the shop and set out after them, so I might see her abiding-place. I followed after them all the way, till she disappeared from mine eyes, when I returned to my place, with a heart on fire. Some days after, she came to me again and bought stuffs of me. I refused to take the price and she said, "We have no need of thy goods." Quoth I, "O my lady, accept them from me as a gift;" but she said, "[Wait] till I try thee and make proof of thee." Then she brought out of her pocket a purse and gave me therefrom a thousand dinars, saying, "Trade with this till I return to thee." So I took the purse and she went away [and returned not to me] till six months had passed by. Meanwhile, I traded with the money and sold and bought and made other thousand dinars profit [on it]..However, he would not be denied, and when he saw her [constant] refusal of herself to him, he feared lest she should tell the folk of him. So, when he arose in the morning, he took a scroll and wrote in it what he would of forgery and falsehood and going up to the Sultan's palace, said, '[I have] an advisement [for the king].' So he bade admit him and he delivered him the writ that he had forged, saying, 'I found this letter with the woman, the devotee, the ascetic, and indeed she is a spy, a secret informer against the king to his enemy; and I deem the king's due more incumbent on me than any other and his advisement the first [duty], for that he uniteth in himself all the people, and but for the king's presence, the subjects would perish; wherefore I have brought [thee] warning.' The king put faith in his words and sent with him those who should lay hands upon the woman and put her to death; but they found her not..Here the treasure-seeker brought out a book and reading therein, dug in the crest of the mountain five cubits deep, whereupon there appeared to him a stone. He pulled it up and behold, it was a trap-door covering the mouth of a pit. So he waited till the [foul] air was come forth from the midst of the pit, when he bound a rope about the boy's middle and let him down to the bottom, and with him a lighted flambeau. The boy looked and beheld, at the upper end of the pit, wealth galore; so the treasure-seeker let down a rope and a basket and the boy fell to filling and the man to drawing up, till the latter had gotten his sufficiency, when he loaded his beasts and did his occasion, whilst the boy looked for him to let down to him the rope and draw him up; but he rolled a great stone to the mouth of the pit and went away..? ? ? ? ? Yea, all my passion and desire and love-longing in verse, As pearls in goodly order strung it were, I did enshrine..So, on the morrow, she made her ready and donning the costliest of apparel, adorned herself with the most magnificent of ornaments and the highest of price and stained her hands with henna. Then she let down her tresses upon her shoulders and went forth, walking along with coquettish swimming gait and amorous grace, followed by her slave-girls, till she came to the young merchant's shop and sitting down thereat, under colour of seeking stuffs,

saluted him and demanded of him somewhat of merchandise. So he brought out to her various kinds of stuffs and she took them and turned them over, talking with him the while. Then said she to him, "Look at the goodness of my shape and my symmetry. Seest thou in me any default?" And he answered, "No, O my lady." "Is it lawful," continued she, "in any one that he should slander me and say that I am humpbacked?" Read thou my writ and apprehend its purport, for my case This is and fate hath stricken me with sorrows past allay. Prince Behram of Persia and the Princess Ed Detma dxcvii. The Credulous Husband dcccxcviii. "O king," answered the youth, "there is no great forgiveness save in case of a great crime, for according as the offence is great, in so much is forgiveness magnified and it is no dishonour to the like of thee if he spare the like of me. Verily, Allah knoweth that there is no fault in me, and indeed He commandeth unto clemency, and no clemency is greater than that which spareth from slaughter, for that thy forgiveness of him whom thou purposest to put to death is as the quickening of a dead man; and whoso doth evil shall find it before him, even as it was with King Bihkerd." "And what is the story of King Bihkerd?" asked the king. "O king," answered the youth. Then the king assembled his nobles and commons and the astrologers and said to them, 'Know that what God hath graven upon the forehead, be it fair fortune or calamity, none may avail to efface, and all that is decreed unto a man he must needs abide. Indeed, this my caretaking and my endeavour profited me nought, for that which God decreed unto my son, he hath abidden and that which He decreed unto me hath betided me. Nevertheless, I praise God and thank Him for that this was at my son's hand and not at the hand of another, and praised be He for that the kingship is come to my son!' And he strained the youth to his breast and embraced him and kissed him, saying, 'O my son, this matter was on such a wise, and of my care and watchfulness over thee from destiny, I lodged thee in that pit; but caretaking availed not.' Then he took the crown of the kingship and set it on his son's head and caused the folk and the people swear fealty to him and commended the subjects to his care and enjoined him to justice and equity. And he took leave of him that night and died and his son reigned in his stead. So she arose and making the ablution, prayed that which behoved her of prayers (213) and accompanied the four queens to the palace, where she saw the candles lighted and the kings sitting. She saluted them and seated herself upon her couch; and behold, King Es Shisban had changed his favour, for all the pride of his soul. Then came up Iblis (whom God curse!) and Tuhfeh rose to him and kissed his hands. He in turn kissed her hand and called down blessings on her and said, 'How deemest thou? Is [not] this place pleasant, for all its loneliness and desolation?' Quoth she, 'None may be desolate in this place;' and he said, 'Know that no mortal dare tread [the soil of] this place.' But she answered, 'I have dared and trodden it, and this is of the number of thy favours.' Then they brought tables and meats and viands and fruits and sweetmeats and what not else, to the description whereof mortal man availeth not, and they ate till they had enough; after which the tables were removed and the trays and platters (214) set on, and they ranged the bottles and flagons and vessels and phials, together with all manner fruits and sweet-scented flowers. Girl, The Journeyman and the, ii. 17. Then he girt his middle with a handkerchief and entering, saluted the young merchant, who said to him, 'Where hast thou been?' Quoth he, 'I have done thine errands;' and the youth said, 'Go and eat and come hither and drink.' So he went away, as he bade him, and ate. Then he washed and returning to the saloon, sat down on the carpet and fell to talking with them; whereupon the young merchant's heart was comforted and his breast dilated and he addressed himself to joyance. They abode in the most delightful life and the most abounding pleasance till a third part of the night was past, when the master of the house arose and spreading them a bed, invited them to lie down. So they lay down and the youth abode on wake, pondering their affair, till daybreak, when the woman awoke and said to her companion, 'I wish to go.' So he bade her farewell and she departed; whereupon the master of the house followed her with a purse of money and gave it to her, saying, 'Blame not my master,' and made his excuse to her for the young merchant. Yea, to the earth that languished for lack of rain, the clouds Were bounteous; so it flourished and plenteous harvests bore. To return to King El Aziz. When his son El Abbas left him, he was desolated for him with an exceeding desolation, he and his mother; and when tidings of him tarried long and the appointed time passed [and the prince returned not], the king caused public proclamation to be made, commanding all his troops to make ready to mount and go forth in quest of his son El Abbas at the end of three days, after which time no cause of hindrance nor excuse should be admitted unto any. So on the fourth day, the king bade number the troops, and behold, they were four-and-twenty thousand horse, besides servants and followers. Accordingly, they reared the standards and the drums beat to departure and the king set out [with his army], intending for Baghdad; nor did he cease to fare on with all diligence, till he came within half a day's journey of the city and bade his troops encamp in [a place there called] the Green Meadow. So they pitched the tents there, till the country was straitened with them, and set up for the king a pavilion of green brocade, broided with pearls and jewels. THE ELEVENTH OFFICER'S STORY. Now the merchant and his wife had taken up their abode in a city in the land whereof their [other] son was king, and when the boy [whom they had found] grew up, his father assigned unto him merchandise, so he might travel therewith. So he set out and entered the city wherein his brother was king. News reached the latter that there was a merchant come thither with merchandise befitting kings. So he sent for him and the young merchant obeyed the summons and going in to him, sat down before him. Neither of them knew the other; but blood stirred between them and the king said to the young merchant, 'I desire of thee that thou abide with me and I will exalt thy station and give thee all that thou desirest and cravest.' So he abode with him awhile, quitting him not; and when he saw that he would not suffer him to depart from him, he sent to his father and mother and bade them remove thither to him. So they addressed him to remove to that island, and their son increased still in honour with the king, albeit he knew not that he was his brother. Were not the darkness (193) still in gender masculine, As oftimes is the case with she-things passing fine, 50. El Melik en Nasir and the Three Masters of Police dciii. w. The Sharper and the Merchants dcccxcv. s. The House with the Belvedere dcccxcv. 111.

The Pilgrim and the Old Woman who dwelt in the Desert cccxxxiv. After your loss, nor trace of me nor vestige would remain, iii. 41..95.

Abdurrehman the Moor's Story of the Roc ccciv. It chanced one night that the king sallied forth without the city and drank and the wine got the mastery of him and he became drunken. So, of the youth's fearfulness for him, he said, 'I will keep watch myself over the king this night, seeing that he deserveth this from me, for that which he hath wrought with me of kindnesses.' So he arose forthright and drawing his sword, stationed himself at the door of the king's pavilion. Now one of the royal servants saw him standing there, with the drawn sword in his hand, and he was of those who envied him his favour with the king; so he said to him, 'Why dost thou on this wise at this season and in the like of this place?' Quoth the youth, 'I am keeping watch over the king myself, in requital of his bounties to me.' 'Be thou not hard of heart,' quoth I. Had ye but deigned To visit me in dreams, I had been satisfied..?STORY OF THE MAN WHOSE CAUTION WAS THE CAUSE OF HIS DEATH.91. The Schoolmaster who Fell in Love by Report cccii. How oft I've waked, how many a cup of sorrow have I drained, Watching the stars of night go by, for sleepless languishment! b. Story of the Chief of the Boulac Police cccxlv. I am content, for him I love, to all abide; So, who will, let him blame, and who will, let him chide..Now it was the night-season. So the soldiers carried him without the city, thinking to crucify him, when, behold, there came out upon them thieves and fell in on them with swords and [other] weapons. Thereupon the guards left him whom they purposed to put to death [and took to flight], whilst the man who was going to slaughter fled forth at a venture and plunging into the desert, knew not whither he went before he found himself in a thicket and there came out upon him a lion of frightful aspect, which snatched him up and set him under him. Then he went up to a tree and tearing it up by the roots, covered the man therewith and made off into the thicket, in quest of the lioness..? Though little, with beauty myself I've adorned; So the flowers are my subjects and I am their queen..18. The Thief and his Monkey clii.49. The Chief of the Cous Police and the Sharper cccxlv. Exalted mayst thou be above th' empyrean heaven of joy And may God's glory greater grow and more exalted aye!166. Aboulhusn of Khorassan cccclix. "Leave the mention of him. Who is at the door?" Quoth Adi, "El Akhwes el Ansari." (54) "God the Most High put him away and estrange him from His mercy!" cried Omar. "Is it not he who said, berhyming on a man of Medina his slave-girl, so she might outlive her master ... ?" [And he repeated the following line:].As they were thus in the enjoyment of all that in most delicious of easance and delight, and indeed the wine was sweet to them and the talk pleasant, behold, there came a knocking at the door. So the master of the house went out, that he might see what was to do, and found ten men of the Khalif's eunuchs at the door. When he saw this, he was amazed and said to them, "What is to do?" Quoth they, "The Commander of the Faithful saluteth thee and requireth of thee the slave-girl whom thou hast for sale and whose name is Sitt el Milah." By Allah," answered the other, "I have sold her." And they said, "Swear by the head of the Commander of the Faithful that she is not in thy dwelling." He made oath that he had sold her and that she was no longer at his disposal; but they paid no *need to his word and forcing their way into the house, found the damsel and the young Damascene in the sitting-chamber. So they laid hands upon her, and the youth said, "This is my slave-girl, whom I have bought with my money." But they hearkened not to his speech and taking her, carried her off to the Commander of the Faithful..30. Isaac of Mosul's Story of Khedijeh and the Khalif Mamoun cclxxix. aa. The Merchant and the Parrot xiv. Great in delight, beloved mine, your presence is with me; Yet greater still the miseries of parting and its bane..Therewithal the cook equipped his brother and freighting him a ship, embarked therein merchandise. Then he committed Selim unto him and they set out and departed with the ship. God decreed them safety, so that they arrived [in due course] at the first city [of the land of Hind], the which is known as El Mensoureh, and cast anchor there. Now the king of that city had died, leaving a daughter and a widow, who was the quickest-witted of women and gave out that the girl was a boy, so that the kingship might be stablished unto them. The troops and the amirs doubted not but that the case was as she avouched and that the princess was a male child; so they obeyed her and the queen mother took order for the matter and used to dress the girl in man's apparel and seat her on the throne of the kingship, so that the folk might see her. Accordingly, the grandees of the kingdom and the chief officers of the realm used to go in to her and salute her and do her service and go away, nothing doubting but she was a boy..Presently a villager passed by [the pit and finding] her [alive.] carried her to his house and tended her, [till she recovered]. Now, he had a son, and when the young man saw her, he loved her and besought her of herself; but she refused and consented not to him, whereupon he redoubled in love and longing and despite prompted him to suborn a youth of the people of his village and agree with him that he should come by night and take somewhat from his father's house and that, when he was discovered, he should say that she was of accord with him in this and avouch that she was his mistress and had been stoned on his account in the city. So he did this and coming by night to the villager's house, stole therefrom goods and clothes; whereupon the old man awoke and seizing the thief, bound him fast and beat him, to make him confess. So he confessed against the woman that she had prompted him to this and that he was her lover from the city. The news was bruited abroad and the people of the city assembled to put her to death; but the old man, with whom she was, forbade them and said, 'I brought this woman hither, coveting the recompense [of God,] and I know not [the truth of] that which is said of her and will not suffer any to hurt her.' Then he gave her a thousand dirhems, by way of alms, and put her forth of the village. As for the thief, he was imprisoned for some days; after which the folk interceded for him with the old man, saying, 'This is a youth and indeed he erred;' and he released him..Then said the Khalif to her, "I lie and my eunuch lieth, and thou liest and thy waiting-woman lieth; so methinks we were best go, all four of us together, that we may see which of us telleth the truth." Quoth Mesrour, "Come, let us go, that I may put this ill-omened old woman to shame (37) and deal her a sound drubbing for her lying." And she answered him, saying, "O dotard, is thy wit like unto my wit? Indeed, thy wit is as the hen's wit." Mesrour was incensed at her words and

would have laid violent hands on her, but the Lady Zubeideh warded him off from her and said to him, "Her sooth-fastness will presently be distinguished from thy sooth-fastness and her leasing from thy leasing." 62. Abdallah ben Maamer with the Man of Bassora and his Slave-girl ccclxxxiii. Then he returned to the city and forgot the youth; so the servants went in to him and said to him, 'O king, if thou keep silence concerning yonder youth, who would have slain thee, all thy servants will presume upon thee, and indeed the folk talk of this matter.' With this the king waxed wroth and saying, 'Fetch him hither,' commanded the headsman to strike off his head. So they [brought the youth and] bound his eyes; and the headsman stood at his head and said to the king, 'By thy leave, O my lord, I will strike off his head.' But the king said, 'Stay, till I look into his affair. Needs must I put him to death and the slaying of him will not escape [me].' So he restored him to the prison and there he abode till it should be the king's will to put him to death. Accordingly, the hangman took him and bringing out the knife, offered to cut off his hand, what while El Muradi said to him, "Cut and sever the bone and sear (24) it not for him, so he may lose his blood and we be rid of him." But Ahmed, he who had aforetime been the means of his deliverance, sprang up to him and said, "O folk, fear God in [your dealings with] this youth, for that I know his affair from first to last and he is void of offence and guiltless. Moreover, he is of the folk of condition, (25) and except ye desist from him, I will go up to the Commander of the Faithful and acquaint him with the case from first to last and that the youth is guiltless of crime or offence." Quoth El Muradi, "Indeed, we are not assured from his mischief." And Ahmed answered, "Release him and commit him to me and I will warrant you against his affair, for ye shall never see him again after this." So they delivered Nouredin to him and he took him from their hands and said to him, "O youth, have compassion on thyself, for indeed thou hast fallen into the hands of these folk twice and if they lay hold of thee a third time, they will make an end of thee; and [in dealing thus with thee], I aim at reward and recompense for thee (26) and answered prayer." (27).? ? ? ? ? My virtues 'mongst men are extolled and my glory and station rank high. Had we thy coming known, we would for sacrifice, i. 13..? ? ? ? ? q. The Shepherd and the Thief dccccxi. Now this vizier had many enemies, who envied him his high place and still sought to do him hurt, but found no way thereunto, and God, in His fore-knowledge and His fore-ordinance from time immemorial, decreed that the king dreamt that the Vizier Er Rehwan gave him a fruit from off a tree and he ate it and died. So he awoke, affrighted and troubled, and when the vizier had presented himself before him [and withdrawn] and the king was alone with those in whom he trusted, he related to them his dream and they counselled him to send for the astrologers and interpreters [of dreams] and commended to him a sage, for whose skill and wisdom they vouched. So the king sent for him and entreated him with honour and made him draw near to himself. Now there had been private with the sage in question a company of the vizier's enemies, who besought him to slander the vizier to the king and counsel him to put him to death, in consideration of that which they promised him of wealth galore; and he agreed with them of this and told the king that the vizier would slay him in the course of the [ensuing] month and bade him hasten to put him to death, else would he surely slay him. [On this wise he abode a pretty while] and the days ceased not and the nights to transport him from country to country, till he came to the land of the Greeks and lighted down in a city of the cities thereof, wherein was Galen the Sage; but the weaver knew him not, nor was he ware who he was. So he went forth, according to his wont, in quest of a place where the folk might assemble together, and hired Galen's courtyard. (20) There he spread his carpet and setting out thereon his drugs and instruments of medicine, praised himself and his skill and vaunted himself of understanding such as none but he might claim. Damascus is all gardens decked for the pleasure of the eyes; For the seeker there are black-eyed girls and boys of Paradise." When it was the Nine hundred and thirtieth Night, Shehrzad said, "O king, there is present in my thought a story which treateth of women's craft and wherein is a warning to whoso will be warned and an admonishment to whoso will be admonished and whoso hath discernment; but I fear lest the hearing of this lessen me with the king and lower my rank in his esteem; yet I hope that this will not be, for that it is a rare story. Women are indeed corruptresses; their craft and their cunning may not be set out nor their wiles known. Men enjoy their company and are not careful to uphold them [in the right way], neither do they watch over them with all vigilance, but enjoy their company and take that which is agreeable and pay no heed to that which is other than this. Indeed, they are like unto the crooked rib, which if thou go about to straighten, thou distortest it, and which if thou persist in seeking to redress, thou breakest it; wherefore it behoveth the man of understanding to be silent concerning them." Barmecides, Haroun er Reshid and the Woman of the, i. 57..? ? ? ? ? Still by your ruined camp a dweller I abide; Ne'er will I change nor e'er shall distance us divide.

[Reports of Cases Argued and Determined in the Appellate Court of the State of Indiana Vol 12 With Tables of the Cases Reported and Cases Cited and Statutes Cited and Construed and an Index Containing Cases Decided at the November Term 1894 and Not](#)

[Memoires de Guerre L'Unité 1942-1944](#)

[A Guide to Hardwood Log Grading](#)

[Les Loisirs Du Chevalier DEon de Beaumont Ancien Ministre Plenipotentiaire de France Sur Divers Sujets Importants D'Administration C Pendant Son Sejour En Angleterre Vol 9](#)

[The Thirty-Seventh Official Circular of Smith College 1910-1911](#)

[Annual Report of the National Board of Health 1880](#)

[Le Seizieme Siecle En France Tableau de la Litterature Et de la Langue Suivi de Morceaux En Prose Et En Vers Choisis Dans Les Principaux Ecrivains de Celle Epoque](#)

[Revue Economique Internationale Vol 2 Avril 1908](#)

[In the Forbidden Land An Account of a Journey Into Tibet Capture by the Tibetan Lamas and Soldiers Imprisonment Torture and Ultimate Release](#)

[Washington Reports Vol 117 Cases Determined in the Supreme Court of Washington September 2 1921-December 8 1921](#)

[Selected Water Resources Abstracts Vol 7 Number 17-20 September-October 1974](#)

[The Law Reports Vol 4 Court of Common Pleas From Michaelmas Term 1868 to Trinity Term 1869 Both Inclusive XXXII Victoria](#)

[Reports of Cases Argued and Determined in the Courts of Common Pleas and Exchequer Chamber 1830 Vol 2 With Tables of the Names of the](#)

[Cases and Principal Matters Containing the Cases from Trinity Term 9 Geo IV 1828 to Hilary Term 9 and 10 Geo](#)

[Reports of Cases Argued and Determined in the Supreme Court of the State of Wisconsin with Tables of the Cases and Principal Matters Vol 22](#)

[Containing All the Cases Decided Before August 1868 and Not Previously Reported](#)

[Papers Relating to the Foreign Relations of the United States Vol 2 of 2 With the Annual Message of the President Transmitted to Congress](#)

[December 3 1907](#)

[Calendar of Virginia State Papers and Other Manuscripts From April 1 1781 to December 31 1781](#)

[A Homiletical Commentary on the Prophecies of Isaiah Vol 2](#)

[The Millennial Harbinger Abridged Vol 2](#)

[Cambrensis Eversus Seu Potius Historica Fides in Rebus Hibernicis Giraldo Cambrensi Abrogata Vol 2 In Quo Plerasque Justi Historici Dotes](#)

[Desiderari Plerasque Naevos Inesse Ostendit Gratianus Lucius Hibernus](#)

[Hesiod The Homeric Hymns and Homeric](#)

[Histoire Des Trois Grandes Loges de Francs-Macons En France Le Gr Orient Le Sup Conseil La Gr Loge Nationale](#)

[College of Pharmacy of the City of New York Included in Columbia University July 1 1904 1914-1915](#)

[The Memorial History of Boston Vol 3 of 4 Including Suffolk County Massachusetts 1630-1880](#)

[Miscellany of the Scottish History Society Vol 1 The Library of James VI 1573-83 Documents Illustrating Catholic Policy 1596-98 Letters of Sir](#)

[Thomas Hope 1627-46 Civil War Papers 1643-50 Lauderdale Correspondence 1660-77 Turnbolls Diary 1](#)

[My Story of the War](#)

[A Course of Lectures on Natural Philosophy and the Mechanical Arts Vol 2 of 2](#)

[A Dictionary of Biography Past and Present Containing the Chief Events in the Lives of Eminent Persons of All Ages and Nations Preceded by the](#)

[Biographies and Genealogies of the Chief Representatives of the Royal Houses of the World](#)

[We A Confession of Faith for the American People During and After War A Study of the Art of Making Things Happen A Recommendation of the](#)

[First Person Plural for Men and Nations](#)

[Four Years Residence in the West Indies](#)

[Deutsches Geschlechterbuch Vol 21 Genealogisches Handbuch Burgerlicher Familien 1912](#)

[Allgemeine Geschichte Der Natur in Alphabetischer Ordnung Vol 5](#)

[Archiv Fur Entwicklungsmechanik Der Organismen 1897 Vol 5](#)

[The Canadian Nurse Vol 36 January 1940](#)

[Sessional Papers Vol 35 Volume 7 First Session of the Ninth Parliament of the Dominion of Canada Session 1901](#)

[Reports of Cases Argued and Determined in the Court of Queens Bench and the Court of Exchequer Chamber on Error from the Court of Queens](#)

[Bench Vol 8 With Tables of the Names of the Cases Argued and Cited and the Principal Matters Containing the CA](#)

[Monthly Consular and Trade Reports 1886 Nos 63-68](#)

[A Treatise on Copyhold Customary Freehold and Ancient Demesne Tenure with the Jurisdiction of Courts Baron and Courts Leet Vol 2 of 2 Also](#)

[an Appendix Containing Rules for Holding Customary Courts Courts Baron and Courts Leet Forms of Court Rolls](#)

[Zeitschrift Der Deutschen Geologischen Gesellschaft 1857 Vol 9](#)

[Jahres-Bericht Uber Die Fortschritte Der Physischen Wissenschaften Vol 20 Den 31 Marz 1840](#)

[Traite Des Marques de Fabrique Et de la Concurrence Deloyale En Tous Genres Notamment En Matiere de Nome Denominations DEtablissements](#)

[Et de Produite Formes de Flacons Ou DEnveloppes Etiquettes Annonces Prospectus Enseignes Titres DOuvrage](#)

[Documents of the Assembly of the State of New-York Fifty-Sixth Session 1833 Vol 3](#)

[The Use of Chemicals to Control Inferior Tress in the Management of Loblolly Pine](#)

[Fontes Iuris Canonici Selecti I Ecclesia Antiquissima II Potestas Ecclesiastica Et Imperium Civile III Ordinatio IV Hierarchia Ordinis Et Hierarchia](#)

[Iurisditionis V Pontifex Romanus VI Cardinales VII Curia Romana VIII Legati Pontificii I](#)

[Bulletin of the Bureau of Standards 1915-1916 Vol 12](#)

[Digest of Evidence Taken Before Her Majestys Commissioners of Inquiry Into the State of the Law and Practice in Respect to the Occupation of](#)

[Land in Ireland Vol 1](#)

[The Monthly Homoeopathic Review 1880 Vol 24](#)

[Traumatic Surgery](#)

[Genealogical Record of Reverend Hans Herr and His Direct Lineal Descendants From His Birth A D 1639 to the Present Time Containing the Names Etc of 13223 Persons](#)

[The Biblical Repository 1833 Vol 3 Nos IX-XII](#)

[The Stebbins Genealogy Vol 2 of 2](#)

[Laws of the State of Delaware Vol 13 Passed at an Adjourned Session of the General Assembly Commenced and Held at Dover on Tuesday the Ninth Day of January A D 1866 and of the Independence of the United States the Ninetieth Part 1](#)

[Proceedings of the Essex Institute Vol 3 1860 to 1863](#)

[Report of Cases Argued and Determined in the Supreme Court of Alabama Vol 36 During January and June Terms 1860](#)

[McElroys Philadelphia Directory for 1843 Containing the Names of the Inhabitants Their Occupations Places of Business and Dwelling Houses Also a List of the Streets Lanes Alleys C The City Officers Public Institutions and Ranks Besides Oth](#)

[Philologus Zeitschrift Fur Das Classische Alterthum Vol 48](#)

[Life of Sir William Rowan Hamilton LL D C M R I](#)

[Pennsylvania Archives Vol 4 Seventh Series](#)

[The Outing Magazine Vol 55 Sport Adventure Travel Fiction October 1909-March 1910](#)

[The American Jewish Times Outlook 1953 Vol 19](#)

[Picture Play Vol 28 March 1928](#)

[The Odyssey of Homer Vol 3 Edited with Marginal References Various Readings Notes Appendices and Three Facsimile Plates Books XIII to XXIV](#)

[United States Reports Vol 150 Cases Adjudged in the Supreme Court at October Term 1893](#)

[Mississippi Decisions Vol 1 Containing the Unreported Opinions of the Supreme Court of Mississippi](#)

[Revue Contemporaine 1868 Vol 99 Dix-Septieme Annee](#)

[The Mining Reports 1903 Vol 17 Containing the Cases on the Law of Mines Found in the American English and Canadian Reports](#)

[Chronologically Arranged With Notes and References](#)

[Repertoire Des Travaux de la Societe de Statistique de Marseille 1871 Vol 33](#)

[Reports of Cases in Law and Equity in the Supreme Court of the State of New-York 1852 Vol 10](#)

[Les Chroniques de Sire Jean Froissart Vol 2 Qui Traitent Des Merveilleuses Emprises Nobles Aventures Et Faits DArmes Advenus En Son Temps En France Angleterre Bretagne Bourgogne Escosse Espagne Portugal Et Les Autres Parties](#)

[Close Rolls of the Reign of Henry III Preserved in the Public Record Office A D 1234-1237](#)

[Reports of Cases Decided in the Supreme Court of the State of Oregon Vol 43](#)

[Cases Determined in the St Louis and Kansas City Court of Appeals of the State of Missouri Vol 37 From May 20 1889 to December 2 1889](#)

[An ACT to Regulate Elections \(Revision of 1898\) Approved April 4th 1898 With the Amendments Thereof and Other Acts Concerning Elections and the Constitutional Provision Concerning the Right of Suffrage Compiled and Printed Under the Direction of the](#)

[Pennsylvania State Reports Vol 172 Containing Cases Adjudged in the Supreme Court of Pennsylvania Containing Cases Decided at October Term 1895](#)

[Reports of Cases Argued and Determined in the Supreme Court of Ohio 1887 Vol 44](#)

[Ninth Annual Report of the City Government of the City of Burlington VT for the Municipal Year Ending December 31st 1873](#)

[Reports of Cases at Law and in Chancery Argued and Determined in the Supreme Court of Illinois Vol 253 Containing Cases in Which Opinions Were Filed in February 1912 and Cases Wherein Rehearings Were Denied at the February and April Terms 1912](#)

[The Weekly Reporter Appellate High Court Vol 9 Containing Decisions of the Appellate High Court in All Its Branches Viz in Civil Revenue and Criminal Cases as Well as in Cases Referred by the Mofussil Small Cause Courts and the Recorders Courts](#)

[La Revue Latine 1903 Vol 2 Journal de Litterature Comparee France Espagne Italie Belgique Suisse Francaise Roumanie Canada Etc](#)

[The Canadian Nurse Vol 74 January-December 1978](#)

[Histoire Des Ducs de Bourgogne de la Maison de Valois 1364-1477 Vol 16 Philippe-Le-Bon](#)

[United States Circuit Courts of Appeals Reports with Annotations 1910 Vol 97 With Table of Cases in the United States Circuit Courts of Appeals Which Have Been Passed Upon by the Supreme Court of the United States](#)

[The Political Code of the State of California Vol 2 of 2](#)

[Recherches Historiques 1899 Vol 5 Bulletin DArcheologie DHistoire de Biographie de Bibliographie de Numismatique Etc Etc](#)

[The Eclectic Magazine of Foreign Literature Science and Art Vol 63 January 1844 to December 1864](#)

[Reports of Cases Determined in the Supreme Court of the State of Washington Vol 17 Containing Decisions Rendered from April 6 1897 to October 5 1897 Inclusive](#)

[Reports of Cases Determined in the Appellate Courts of Illinois Vol 189 With a Directory of the Judiciary of the State Corrected to December 18 1914 and Abstracts of Cases as Designated by the Courts Under ACT Approved June 27 1913 in Effect July 1](#)

[Catalogue of Copyright Entries Part 2 Vol 5 Periodicals January-December 1910 Nos 1-52](#)

[Zeitschrift Der Deutschen Geologischen Gesellschaft 1854 Vol 6](#)

[Reports of Cases Decided in the Court of Appeals of the State of New York Vol 95 From and Including Decisions of February 8 1884 to and Including Decisions of April 29 1884 With Notes References and Index](#)

[Bible Doctrine A Treatise on the Great Doctrines of the Bible Pertaining to God Angels Satan the Church and the Salvation Duties and Destiny of Man](#)

[Zeitschrift Der Deutschen Geologischen Gesellschaft 1863 Vol 15](#)

[Annual Report of the Secretary of the Treasury on the State of the Finances for the Fiscal Year Ended June 30 1967](#)

[Reports of Cases Heard and Determined in the Appellate Division of the Supreme Court of the State of New York 1902 Vol 67](#)

[Report of the Minister of Education Province of Ontario for the Year 1906 Vol 1](#)

[Reports of Cases in Chancery Argued and Determined in the Rolls Court During the Time of the Right Honorable Sir John Romilly Knight Master of the Rolls Vol 29 1860 1861 24 and 25 Victoria](#)

[Fort Wayne City and Allen County Directory 1890-91 Vol 13 Containing an Alphabetically Arranged List of Business Firms and Private Citizens in Fort Wayne A Miscellaneous Directory of City and County Officers Public and Private Schools Churches Ban](#)

[Traite de L'Impuissance Et de la Sterilite Chez L'Homme Et Chez La Femme Vol 1 Contenant L'Exposition Des Moyens Recommandes Pour y Remedier](#)

[The New Annual Army List 1868](#)

[The Modern Part of an Universal History from the Earliest Account of Time Vol 44 of 44 Compiled from Original Writers by the Authors of the Antient Part](#)

[Reports of Cases Determined in the Appellate Courts of Illinois Vol 196 With a Directory of the Judiciary of the State Corrected to September 19 1916 and Abstracts of Cases as Designated by the Courts Under ACT Approved June 27 1913 in Effect July](#)
